

Un petit tour en remontant le Doron de Bozel

Route : 2 km | Piste forestière : 4,5 km | Sentier : 0,5 km
 ⚠ Passage(s) délicat(s) : 0

Un parcours facile pour découvrir le VAE en toute sérénité : découverte des richesses patrimoniales en lien avec le Doron et balade dans les petites rues du Villard du Planay pour découvrir l'architecture montagnarde.

Au départ de la base de loisirs de Bozel, partez à la découverte du Doron via une jolie piste forestière. Cheminez à travers les petites ruelles du Villard du Planay. Vous revenez alors par un sentier longeant le Doron et vous ramenant à la base de loisirs.

🐕 TROUPEAUX ET CHIENS DE PROTECTION

Vous rencontrerez peut-être des chiens de protection des troupeaux. Descendez du vélo et marchez à côté. Contournez le troupeau et éloignez-vous progressivement et calmement.



A short excursion alongside the Doron de Bozel

Tarmac road: 2 km | Woodland trail: 4,5 km | Path: 0,5 km
 ⚠ Difficult stretch(es) : 0

An easy route, ideal for learning the ins-and-outs of e-biking without fear of mishaps: acquaint yourself with the many heritage sites alongside the Doron and saunter through the little streets of Le Villard du Planay in discovery of mountain architecture.

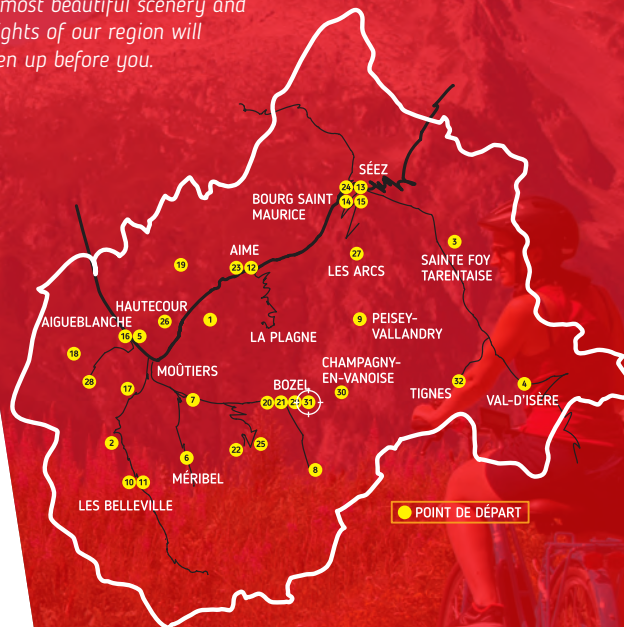
Set out from the Bozel leisure centre, along a pretty forest trail leading to the Doron. Make your way through Le Villard du Planay's alleyways. The return journey is via a pathway that runs alongside the Doron and take you back to the leisure centre.

🐕 HERDS AND GUARD DOGS

If you come across dogs guarding the herds, climb down from your bike and walk, pushing it alongside you. Go round the herd and move away slowly and calmly.

Choisissez le vélo à assistance électrique (VAE) pour découvrir, avec peu d'effort, le cœur des vallées de Tarentaise Vanoise. Sur des chemins accessibles et balisés, vous avez la promesse de profiter des plus beaux paysages et des pépites de notre territoire.

Opt for an electric bike for an effortless sightseeing tour through the Tarentaise Vanoise valleys. Along quiet, easygoing, waymarked trails, the most beautiful scenery and delights of our region will open up before you.



↳ rando.vanoise.com

Retrouvez tous les parcours E-BIKE, avec leurs informations pratiques et patrimoniales sur le site internet.

Find all of our E-BIKE routes, together with their practical and heritage-related information, on the website.



Office de Tourisme Vallée de Bozel
 118 rue Emile Machet, 73350 Bozel
 +33 (0)4 79 55 03 77
www.valleedebozel.com



SAVOIE
MONT
BLANC

E-BIKE
 EN TARENTEAISE VANOISÉ



31

Un petit tour en remontant le Doron de Bozel

A short excursion alongside the Doron de Bozel

🚩 Bozel 📏 7 km 📈 +160 m ⌚ 1h

BALISAGE/MARKING OUT



LE DORON



PARCOURS
TRÈS FACILE
Very easy

Un petit tour en remontant le Doron de Bozel

Bozel 7 km +160 m 1 h ● Très facile / Very easy



Bois de Tincave

Produits du terroir

La cave de Ritord, les Salaisons la Dent du Villard et la Brasserie Les Mousses du Dahu vous proposent des produits fabriqués dans le respect de la tradition (fromages d'alpage, charcuteries artisanales, bières...).

Local products : The Cave de Ritord, Salaisons la Dent du Villard and Brasserie Les Mousses du Dahu sell products created in full respect of tradition, including high mountain pasture cheeses, handcrafted charcuterie and beers.

Hameau Le Villard

À 860m d'altitude, c'est le hameau le plus important de la commune du Planay. Le village ancien, à l'habitat typique très groupé, côtoie le bâti hérité de son passé industriel (maisons des ouvriers, quartier des ingénieurs et de la direction de l'usine).

Hamlet of Le Villard : Set 860 metres above sea level, this is the municipality of Le Planay's largest hamlet. The old village, with its characteristic closely grouped houses, stands alongside buildings testifying to its industrial past (workers' houses and the neighbourhood once occupied by the factory's engineers and managers).

Hameau les Moulins

Son nom témoigne de la présence ancienne de moulins. Aujourd'hui, seuls les bassins faisant office de canaux de dérivation des eaux du torrent sont encore visibles. Les moulins étaient utilisés pour actionner les soufflets des trois forges, des deux scieries et les meules de trois moulins (un communal, un servant à extraire l'huile des noix, un à fouler la laine).

Hamlet of Les Moulins : Its name bears witness to the mills it accommodated in days gone by. These days, only the pools that once acted as diversion channels for the stream's waters still remain. The mills were used to activate the bellows of three forges, two sawmills, and the millstones of three mills (one communal, one for extracting walnut oil and one for fulling wool).

Le Doron de Bozel

Le Doron, torrent en patois savoyard, est à l'origine de nombreuses activités de la vallée, hydroélectriques en amont, et de loisirs en aval (rafting, pêche).

The Doron de Bozel : The Doron, which is Savoyard patois for "stream" is at the origin of a great many of the valley's activities, including, hydroelectricity upstream and recreation (rafting and fishing) downstream.

Balisage à suivre
Waymarking to follow
Le Doron

- Point de départ**
Start point
Plan d'eau de Bozel
73350 BOZEL
- Point d'intérêt**
Point of interest
- Office de Tourisme**
Tourist Office
- Hébergement**
Accommodation
- Restauration**
Refreshments
- Commerce**
Shopping mall
- Lac - Etang**
Lake - Pond
- Base de loisirs**
Leisure centre
- Église - Chapelle**
Church - Chapel
- Aire de pique-nique**
Picnic area
- Modérez votre allure**
Adapt your speed accordingly
- Toilettes**
Toilets
- Eau potable**
Drinking water
- Location VAE**
E-bike rent
La Cage D Sport - Bozel
Le Petit Vélo Rouge
(Espace VTT) - Bozel

Encore + à découvrir sur le site rando.vanoise.com
Find out even more on the rando.vanoise.com website